



Paisaje de Gorriti. (Dto. de Maldonado)

R. J. CARUO
FOTO

EL PARAISO PERDIDO

LA ISLA DEL TESORO

(Para "EL DIA")

EXISTE frente a la bahía de Maldonado un lugar que la naturaleza dispuso en forma de que él despierte las más suaves emociones: es la isla de Gorriti.

Propusimos a un turista visitarla y "accedió" sin mucho entusiasmo:

—¿Hay barcos seguros? ¿Se podrá volver si estalla una tormenta? Y, ante todo: ¿hay algo que ver?

Eran interrogantes que nos resultaban otras tantas ironías e iban dirigidas a todo nuestro admirable, persistente, tranquilo sentido de abandono por las cosas turísticas. Fué preciso contestarle:

—Barcos seguros... tanto como tiempo seguro... como algo que ver... **Ca depend...**

No quisimos aclarar nada. Tomamos pasaje en un barco pesquero muy marino, y, con fuerte marejada, salimos de Punta del Este.

Nuestro visitante un tanto preocupado sólo se distraía mirando la perspectiva de la península que se distanciaba lentamente mostrando su carga de alegres techos rojos. Cuando le dijimos que estábamos en el puerto de Gorriti se asombró:

—¿Cómo! Pero eso era imposible... ¡Diez minutos! ¡Si la isla parecía bien alejada de la costa...!

Empezó entonces a mirar a su alrededor: —Espere... No baje todavía... Déjeme ver estas aguas. ¡Se distingue el fondo a dos metros como a través de un cristal purísimo...! ¿Y esas hidromedusas? Caminaron como una muchedumbre de elegantes con sus sombrillas, vista desde arriba...

Dejamos el pequeño barco en el precario fondeadero que debemos a la comprensión del Comandante Olivieri (pues hasta hace poco tiempo era preciso trasbordar a un bote y se probaba el gusto del agua antes de tocar tierra a causa de las piedras resbaladizas) con un nuevo estado de ánimo. El monte, casi un jardín, llegaba a la costa. Los vientos poderosos lo habían achaparrado, pero se levantaba casi en seguida en magníficas cúpulas verdosas. Protegidas por ellas del sol canicular, haciendo crujir las ramas de los pinos bajo los pies, aspirando la mezcla de intensos perfumes de mariscos y de resina, mirando entre las columnas rojo-habano de los troncos el mar azul, fuimos recorriendo la pequeña isla.

Aquella arena dorada que enfrenta al océano al Sur y hace nacer el ansia ancestral del baño ¡qué primitivo vuelve a sentirse el hombre con la pureza de sus elementos! A un lado la batería española que guardaba, celosa, la entrada del puerto, hoy semi-enterrada, asoma su boca curiosa aún atenta a los grandes barcos de guerra y que allí se detienen! Cómo lleva el pensamiento a la Historia y levanta a altas especulaciones, el abandonado bastión y los sumergidos cañones que las aguas bajas dejan entrever en su fondo. Un poco más allá se busca el emplazamiento de la antigua pesquería inglesa, y, por todas partes se evidencia un signo de vida que pudo ser pero que la voluntad de los hombres desvió de la línea recta hacia el fracaso y el olvido.

¡Qué bien vive aún la isla su tradición!



Zueco original de madera negra barnizada, con aplicaciones de cintas, singularmente cómodo y práctico para la playa.

pero...un cutis a quien Hinds imparte lozanía, constituirá siempre, el atributo más bello de toda mujer.



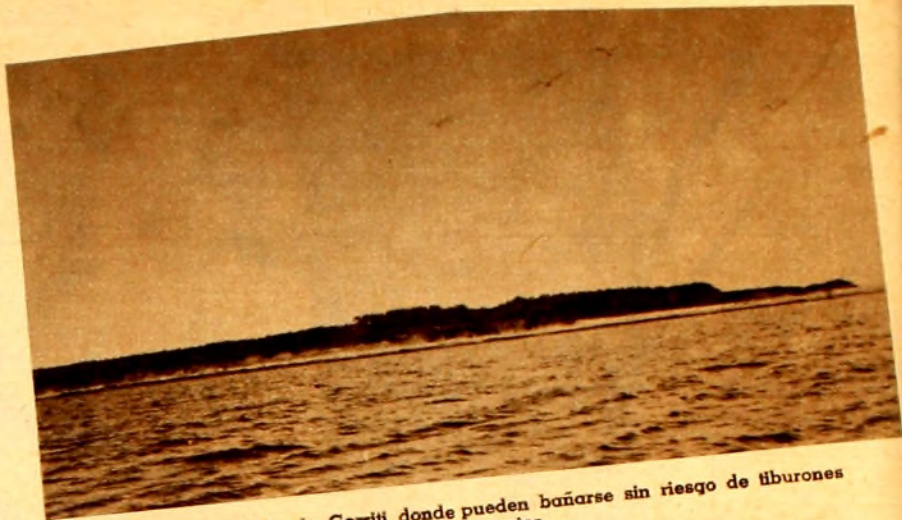
CREMA HINDS
EN 3 TAMAÑOS
DESDE 60 CTS.

Antes de acostarse, limpie su cutis con un algodón empapado en Crema Hinds.

Acreciente Vd. los atractivos físicos que le ha donado la naturaleza, ostentando un cutis immaculado, fresco, joven y terso. Use la Crema Hinds de Miel y Almendras. Unos masajes suaves, después del baño matinal, proporcionarán a su piel la juvenil lozanía que Vd. tanto anhela. Con Crema líquida Hinds que no hace crecer el vello, su tez adherirá mejor los polvos, quedando su cutis suave, fresco y fragante.

Crema HINDS
SUAVIZA, EMBELLECE Y PROTEGE EL CUTIS

ESCUCHE todos los lunes a las 22 las audiciones Hinds por LR1 Radio El Mundo y LR3 Radio Belgrano, transmitidas desde Buenos Aires.



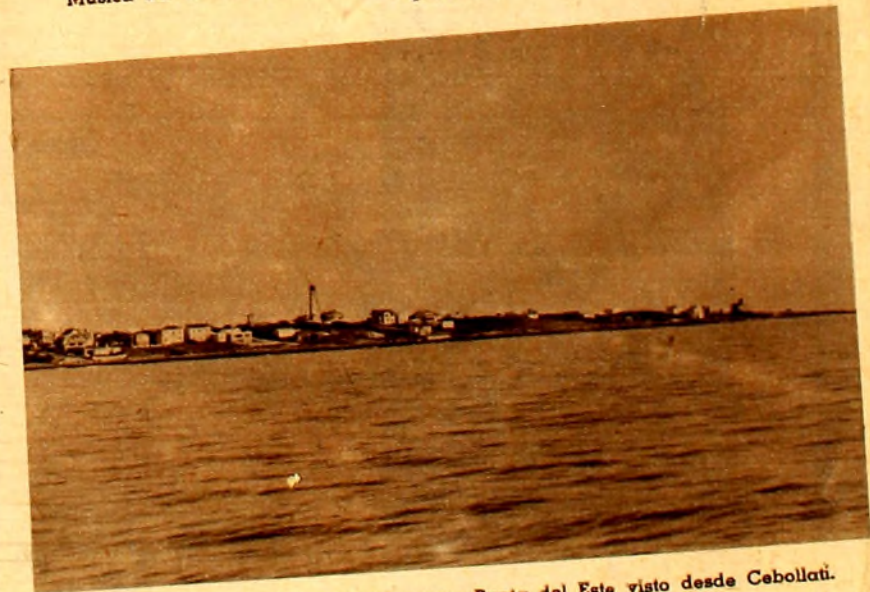
La pequeña ensenada de Gorriti donde pueden bañarse sin riesgo de tiburones y sin reglamentos.



Vista de la isla Gorriti.



Música del mar sobre la arena. Un lobo marino aparece al costado de la ola que crece.



La extremidad más Sur del Uruguay: Punta del Este visto desde Cebollati.

y mostraba cuánto significó en su época para los hombres de acción su posición estratégica e industrial! De todo ello hoy sólo recuerdan en Maldonado que sirvió de refugio a vecinos perseguidos en la Guerra Grande y que los agresivos carones lusitanos y españoles fueron albergue de los conejos que en manadas innumerables poblaban hasta hace pocas décadas la isla abandonada. Sobre todo esto el manto verde que los ingenieros Sapriza Vera y Russo han ido extendiendo, cubre con su belleza las heridas del tiempo.

De espaldas al océano nos sentamos a contemplar la bahía que se cierra como un lago italiano. A nuestro frente una cortina de pinos avanza sobre los médanos y se abrocha en lo alto con los botones de fuego de los azulejos de las torres y el ábside de la iglesia de Maldonado. En la aguda Punta del Este avanzan, en formación correcta, también hacia el médano, los lujosos chalets precedidos por los tanques cúbicos de los hoteles. El horizonte se cierra con las curvas armoniosas de la Ballena y Pan de Azúcar que se alejan pintadas en azul transparente; huyen hacia el Norte masas de sierras cuyas piedras son apenas leves tonos celestes de nubes que se pierden en el cielo.

El bosque muestra ahora una larga pincelada oscura sobre sus verdes y envuelve en lilas los grises de los troncos que se asoman de tanto en tanto. En aquel medio día casi todo era lila. Parecía la bahía el cielo y el monte un inmenso desvanecido de esa fina tonalidad que ob-



Después del baño la turista se prepara para saborear un asado que, dentro del círculo de piedras, han hecho los modernos "indios". Mientras, susurra el mar y los pinares de Maldonado envían sus mariposas y perfumes. Todo lo que anima en medio de honda serenidad vive bajo esos ya alosos árboles. Gorriti tiene en cada hora nuevo encanto.



El comandante Olivieri indicando el emplazamiento de las viejas baterías españolas que guardaban la entrada de la boca grande Gorriti.



La batería de Gorriti, y su cañón. Al fondo el crucero "Uruguay".



El minuto de poesía indescriptible que tiene el día: la puesta de sol sobre Gorriti.

sesionaba al pintor Guillermo Rodríguez quien la fijó admirablemente, tantas veces, en sus telas inolvidables.

Ya penetrado de esa serena belleza, nuestro viajero sonreía. Su lejano y como vago mirar envolvió desde la roja roca eruptiva, poblada de mejillones violetas hasta el fino musgo verde que bajo los árboles prolongaban su vida sobre las arenas doradas.

Dió, entonces, su impresión sin levantar apenas su voz:

—No había en aquella isla ni excesos ni fallas. La nota grandiosa no aparece visible, pero está allí, la descubre quien la observa. y un latido del infinito mar, del infinito cielo, del infinito de aquellos bosques que cortados en el horizonte sugieren lo interminable. Todo vibra en aquel aire purísimo sin un grano de polvo suspendido, que va dando un sentido vital a la célula adormecida y cansada. Surge de todas partes como un sentido armónico que lleva a la contemplación. Esta isla ¡qué lejos está de las jóvenes islas pantanosas y de aluvión que pueblan nuestros ríos! Sobre sus cimientos cristalinos parece esperar sólo quien la redescubra. Es hoy un paraíso perdido que guarda un tesoro insospechado. Está frente a Maldonado como una inmensa platea para que las muchedumbres del futuro vengan a admirar la costa maravillosa. Vive tan cerca que no está, prácticamente separada de tierra; y lo suficientemente lejos para que los filósofos no sean perturbados en su meditación.

Y el visitante concluyó modestamente:

—Había olvidado que Eduardo Mallea en su libro capital dijo: "Cuando la vista es sabia el paisaje se agranda y multiplica, el detalle cobra inmediata riqueza, la brizna de hierba no se limita a revelarnos su colorido sino que nos alecciona sobre las formas universal de las cosas..." Sólo que aquí el paisaje se agranda y se multiplica sin esfuerzo imaginativo. Hay un torrente luminoso que desborda en todos los horizontes. El sol se despide en espectáculo. El viejo artista sabe preparar sus efectos. Nada encuentro que aquí perturbe el ensueño poético.

Y como una contestación a las bellas palabras vimos al caer la tarde cómo se iba el sol, que Gorriti deja hundir a su frente envolviéndolo en la túnica húmeda de sus aguas azules. Millares de pinceladas temblorosas matizaron las aguas inquietas y las olas así policromadas mostraron el tesoro líquido que la isla todavía pura de profanas curiosidades "snob" guarda para los que tienen el alma joven y los "ojos sabios".

R. Francisco MAZZONI.
(Fotos del autor)



"La pescadora", estatua que tendrá Gorriti como un símbolo de su encanto juvenil y de su destino geológico.

MANOS PERFECTAS



Una mujer distinguida cuida sus manos con primor. La epidermis debe tratarse diariamente, por lo menos durante un minuto, con glicerina de almendro hasta que ésta sea totalmente absorbida. De este modo las manos se suavizan y blanquean y la piel resiste a la fatiga diaria.

EMILE VERHAEREN COMENTARIOS A UNA CONFERENCIA DEL PROFESOR PAUL SCHURMANN

Para "EL DIA"

NO es esta la primera vez que el profesor Paul Schurmann deja a un lado su "Historia de la Física" y descansa de la encadenada atención que ecuaciones y fórmulas exigen, para revelarnos poseedor de finísima sensibilidad y muy capaz de penetrar el arcano donde el hombre elabora lo tangible, lo episódico, la sensación, la realidad integral del ser, en la arquitectura del verso.

Empecemos por declarar una actitud inicial nuestra frente al hombre de ciencia que se arriesga con el poeta. Pensamos que el matemático, cuando nos anuncia su crítica sobre Emile Verhaeren, tiene como Ingres, un violín... que sospechábamos, pero que no habíamos oído sonar aún. Es que a fuer de sinceros confesaremos que en esa inicial actitud, tanto como expectativa, había hasta un motiz de duda y de incertidumbre. Como si el sabio de las ecuaciones, que cuenta para nosotros extrañamente con un infinito, (un infinito elaborado no sabemos con qué odiosa familiaridad de letras y llaves) resolviendo fenómenos y estableciendo leyes, le estuviere vedado ese otro infinito del poeta, debatiéndose en la angustia de poseer solo pobres, tartarantes vocablos.

Es que el uno, está en el suyo, jugando con el cerebro. Se ha adueñado de un or-

den, un principio, un encadenamiento lógico y lo asienta imperativo.

El poeta tiene que arder entero para defenderse del suyo, ilógico, doloroso. A lo sumo el hallazgo de las analogías pueden darle el gozo, alegre de sentirse en comunicación con los otros hombres.

Hay un diálogo de Paul Valéry, "Eupaliños ou l'Architecte" donde me parece encontrar situado en equilibrio expresivo y en precisa calidad filosófica, la elaboración del matemático. Lo traigo a colación aquí — marginando este comentario — porque creo asevera lo que dejo escrito sobre el matemático y el poeta.

Si existe un plano donde ambas creaciones parecerían igualarse, encontrarse, esto mismo servirá para sentar lo opuesto de la creación, y más que creación, resultancia poética.

Pregunta Pedro a Sócrates:

"¿Entonces, el geómetra, cuando ha considerado suficientemente la figura, cierra luego sus ojos, como ennegueciéndose voluntariamente?"

Y Sócrates responde:

"Por un momento, se ciega de las imágenes y cede ciegamente al destino, que hacen a las palabras, máquinas del espíritu. En medio de un silencio laborioso, las palabras más complejas se resuelven en las más simples; las ideas que eran idénticas pero distintas se confunden; las formas intelectuales, semejantes se resumen y simplifican; las nociones comunes inducidas en proporciones diferentes, sirven de lazo, entre éstas y desaparecen, permitiendo reunir las otras cosas, a las que estaban separadamente unidas. No queda del pensamiento, más que actos puros, por los cuales, delante de él mismo, se cambia y se transforma en sí mismo. Extrae, en fin de sus tinieblas, el juego entero de sus operaciones".

Hay pues allí un apacible acañamiento: obtener el juego entero de sus operaciones.

Cuando Schurmann, comentando la mecánica celeste de Luis de Broglie, baraja en cálculos, el cuadrado de la velocidad de la luz y el cociente de la velocidad de propagación, deduciendo "por un simple cálculo" la longitud de la onda luminosa, nosotros pensamos en el espanto de Pascal, angustiado por un silencio inenarrable: el de los espacios infinitos.

Aquí el hombre no tiene ni punto de partida, ni deducción. ni ley, ni llegada: nada más que un cuerpo. Lo dice maravillosamente el mismo Valéry:

"Les vivants ont un corps qui leur permet de sortir de la connaissance et d'y rentrer. Ils sont faits d'une maison et d'une Abeille".

Traduzco: "Los hombres tienen un cuerpo que les permite salir del conocimiento y volver a él. Están hechos de una casa y una abeja".

Y digamos ya nuestra decepción, porque el tono, tierno, casi tembloroso, estremecido, de cálida temperatura emotiva, con que Schurmann comienza diciéndonos su amor por la poesía de Verhaeren, nos conquistó compenencia que ser, haciéndonos olvidar al hombre de ciencia.

Por ahora no vamos a seguirlo en su disertación. Verhaeren nació... etc., etc. Hace algunos meses que en l'Alliance Française, Schurmann revivió la voz del poeta querido y ya de nuevo la guerra, nos trajo su verso: "el universo entero está conmovido, en su sangre y en su carne, en sus huesos y en sus entrañas. desde el vientre del mar, hasta la estrella mas alta"; y de su muerte más que de su nacimiento. Ibamos a repetir que fué en la última guerra (pero no, que siempre ha habido matanza entre los hombres), desde que en la estación de Rouen, encontró a la muerte, el poeta, triturado entre los topes y las ruedas de un vagón de ferrocarril.

Schurmann lo anota, en una exclamación sacudida: (su cuerpo, su cuerpo nervioso de líneas quebradas), que apreciamos más

honda, viniendo de más lejos, después de sentir la emoción con que narra su recuerdo personal del poeta. Habla el niño de excepción que tuvo delante de sus ojos a Verhaeren amándolo y admirándolo sin saber por qué y atesora una imagen a través del tiempo, de la distancia, del país lejano del estudio y la lucha, de su propia grande obra, haciéndose aquí, en otro terreno del mundo.

aquí enfrente...? No sé si fué esta invocación de mis derechos de vecindad, o la súplica que temblaba en mi voz. Sólo sé que fui admitido, que me senté, pequeño y confundido, pero bien cerca de él, en una sala donde no había mucha gente y lo contemplé con amor, con respeto, con miedo. Hablaba de sus obras, decía cosas que yo no alcancé a comprender, pero seguía sus gestos y oía su voz, con el humil-



CRONOMETROS
ELECTION
de FAMA
MUNDIAL

En venta:
EN TODAS
LAS BUENAS
RELOJERIAS

GRAND PRIX
ELECTION
BERNE 1934

ANTIMAGNETICOS

Fue en Bruselas, mi buena ciudad natal. Creo que tenía once o doce años. Subí a la intimidad del oráculo y el deslumbramiento de mi reciente transformación de escolar en colegial. A las cinco de la tarde, un día de octubre, volvía del Liceo, y después de la merienda, pasaba mi tiempo en la puerta de casa, entreteniéndome en observar el movimiento de la tranquila callejuela donde habitábamos. Gustaba el placer de retardar la lectura de mis libros de estudio, atisbando minuciosamente, uno después del otro, y con paciencia de pescador, a los raros peatones de aquel barrio apacible.

Y entre los objetos de mi placida holganza, todavía más que de mi curiosidad, observaba a un hombre que avanzaba a grandes pasos nerviosos. Tenía una silueta extraña, cuyas líneas quebradas se presentaban, bajo el amplio sobretodo, que lo envolvía entero. Las manos siempre sumergidas en los bolsillos enormes, surgía la cabeza entre un cuello alto, rígido, lustrado y un sombrero de fieltro negro, muy flexible e informe. No había en todo esto, la menor elegancia, pero sí algo de serio y fuerte. Cuando pude distinguir los rasgos del rostro, surcado por profundas arrugas, de este peatón, operaba bajo la espesura de sus cejas, unos ojos ligeramente salientes, de mirar a la vez profundo y penetrante, detrás de unas lentes en acento circunflejo, sostenidos prudentemente por un cordón negro. Pero lo que más vi fueron unos bigotes extraordinarios, unos bigotes enormes, grises, ensortijados, en acento circunflejo como los anteojos, pero mucho, mucho más grandes.

¿Dónde había visto yo estos bigotes? ¿Eran los de Verangerotix, Clodion, Meroneo, o Cloris o algún otro de aquellos jefes galos que conociera en el curso de mis modestas y penosas excursiones históricas? De pronto, por uno de esos misteriosos relámpagos que corren bruscamente la cortina de tinieblas, aún mismo en la clara memoria del niño, comprendí que el hombre que pasaba delante mío, era Verhaeren, Emilio Verhaeren, el maestro cuyo nombre, pronunciaban mis maestros con religioso respeto.

¡Maravillosa curiosidad infantil, sagaz y descubridora! Tarde a tarde el colegial esperaba atraído la llegada del gran poeta a la Escuela Comunal. Un día, se lanza detrás de él.

"¿Puedo entrar, pregunté con humildad a la portera, que me exigía la tarjeta de invitación? ¿Puedo entrar, yo vivo

de respeto del devoto".

La obra de Verhaeren es múltiple. Por muchos aspectos rebasa los límites de un artículo periodístico. Seguida cronológicamente como lo hace Schurmann en su conferencia puede apreciarse bien, su aspecto y proceso tentacular. Avanza el poeta en su vida y su obra se abre, atrayendo hacia su órbita un mundo donde actúan sobre el hombre potencias de hierro y de fuego.

Del objetivismo realista que, racialmente lo emparenta a Breughel, Jordaens o Teniers asistiendo al surgimiento de una época de características propias, sociales y científicas, su poema se nutre después en la ciudad, pulpo donde "se exhala un viento de azufre y nafta y en el puerto innumerable y siniestro".

Anota Schurmann: "Verhaeren no quiso, como otros poetas, exilarse fuera del espacio y del tiempo, en regiones de sueño y de más allá, en épocas lejanas e imprecisas, de un pasado o de un porvenir indefinidos. Se instaló en medio de la usina ardiente, o de la estación aturridora y adormida, en el puerto, en el rincón de la calle, en el laboratorio, en el banco, en el estudio. Vivió con nosotros, como nosotros, el entusiasmo y la angustia de la hora presente y nos descubrió su belleza.

Al canto de mollicie y de voluptuosidad de Baudelaire, opone en alabanza del cuerpo humano, otro que sublimiza la carne de una época nueva.

¡Magníficos, pues, y comprendeos mejor! Vuestros huesos duros son de blanco mineral,

sólidamente levantados en noble arquitectura.

El alma de llama y oro que en vuestros cerebros arde, no es más que un aspecto complejo y fino (de toda la naturaleza".

Schurmann concreta en perfecto acierto crítico, la trayectoria lírica del poeta, su carácter y su obra:

"Verhaeren no fué una revelación brusca y deslumbrante. Su obra, sólida y grandiosa, es una obra de voluntad, construida con método y con energía. Es un gesto tímido, un simple tanteo, que se afirma, va adquiriendo vuelo, para transformarse en una acción potente y feroz. Es una voz, entre otras voces, que poco a poco se eleva, se destaca, cubre y domina el conjunto y nos inunda de armonía. No es el astro de aparición milagrosa en el firmamento. Es el genio que se busca, se encuentra, se engendra, y que se multiplica por la fuerza. No fué un cohe-te lírico, fué una avalancha".



C
I
N
E

CUPIDO A LA ORDEN

Cine METRO exhibe una comedia pródiga en detalles amenos en la cual reaparece Mickey Rooney, el actor de mayores simpatías entre los jóvenes intérpretes de la pantalla. Dennis O'Keefe y Maureen O'Sullivan secundan a Mickey Rooney en "Cupido a la orden".

Es indudable que esta imagen de análisis victorhuguesca, resulta en verdad muy acertada para Verhaeren.

No creo que Schurmann desconociera el importante ensayo de Albert Mockel sobre el poeta belga. Lo citaremos, no sólo por su anterioridad, sino porque en cierto sentido corrobora y amplía su crítica, y lo caracteriza con ese epíteto, substancialmente hallado, que también sirve para bien situarlo en medio de la producción contemporánea.

Para Albert Mockel, Verhaeren fué el poeta del paroxismo. Un arte rebelde a la medida, pero de una extraordinaria virtud dinámica. A cada instante el poeta se da completamente. Cada estrofa equivale, moralmente, a un espasmo. Arte nervioso, arte agudo, que coge a la verdad como una trampa.

Pero ni Albert Mockel, ni Paul Schurmann, aluden para nada a una influencia que, si bien no atañe a la forma, debió hacerse sentir en el espíritu. Decimos influencia, y quizás sea ello un tanto arriesgado. Pudiera decirse mejor, encuentro, ya que se trata de dos poetas de verdadera, auténtica genialidad. Verhaeren hubo de conocer las primeras traducciones de Walt Whitman, que publicó en París "nuestro" Jules Laforgue, y que crearon, — justo era el estupor, — un culto, una fobia, un endiosamiento del poeta, que hoy no vacilo en calificar de inaudito, después de tantos ismos y de tantas audacias e inverosimilitudes. Si algo ha envejecido en su obra, la médula de su poética sigue acumulada de electricidad humana. Hubo en Whitman un paroxismo de más sostenida tensión lírica que en el belga. Se explica bien el retorno circunspecto y falto de potencia, a la forma clásica de mucha de nuestra actual poesía. Walt Whitman sigue intuyendo el verso de esta hora, de esta época que abre miserablemente la tierra con estallidos de pólvora y desgarrar carne humana, su armadura, fluye mejor que la media sabia, el grito y la necesidad de exaltar, reclamados por un tiempo de zig-zag y de ajuste sangriento.

No comparamos, tampoco exigimos, al afirmar que Verhaeren no tuvo la sostenida tensión lírica del norteamericano. Además, no podía ser de otro modo, por las razones sutiles y complejas que actuaron sobre la vida del primero.

En el poeta belga, el período que precede a las fuerzas tumultuosas, al canto de las ciudades tentaculares y de las campañas alucinadas, constituye una experiencia terrible y dolorosa, que deja huellas profundas, imborrables, implícitos desfallecimientos en su espíritu. Dejo decir a Schurmann: "Con una salud precaria, la neurastenia lo invade. Verhaeren se desliza vertiginosamente de la melancolía y la duda, hasta el sufrimiento y la angustia. Se inclinó hacia el abismo tenebroso de la locura, de la locura deseada y encontrada, por haber ahondado demasiado en sí mismo, y por haber querido ir más allá de los límites de la conciencia".

Es asimismo imprescindible destacar otra no menos profunda sacudida, como fué la que debió suponer el total abandono de sus creencias religiosas. Me aventuro a afirmar que Schurmann retarda un poco, en su conferencia, este episodio psicológico de la vida de Verhaeren. Casi al final del primer volumen de sus obras completas, donde se incluyen sus primeras producciones: "Les Flamandes" (1837), "Les Moines" (1886) y "Les bords de la route" (1895), el poema "L'heure mauvaise", nos documenta. (Permitaseme la traducción al correr de la pluma).

¡Ah, qué dolorosa fué aquella noche opaca cuando mi alma, infinitamente minada de dudas,

se derrumbó entera
y agrietó, negro crujeo, a mi voluntad!
¡Para siempre muertas, mis blandidas firmes!
¡Mis puños? Flojos. ¡Mis ojos? Gastados.
¡Mis orgullos? Vencidos.

Y ahora qué parto hacia el azar
decid mi anhelo; que en un lejano de sepultura
como un mármol ardido de gloria y tortura,
se crispará mi arte, eternamente rojel

Fué la liberación que lo llevó (lo dice Schurmann) a comulgar con la vida, los seres, las cosas, y por allí entra en el camino del Zenit para darnos "Los rostros de la vida", "Las fuerzas tumultuosas", "El múltiple esplendor", "Los ritmos soberanos".

Verhaeren encontró al hombre - humanidad en la introspección de sí mismo. Su poesía desbordando los límites del Yo interior, supera una experiencia psíquica pa-

ra adquirir la trascendencia de lo universal.

"¡Admiraos los unos a los otros! Cada hombre es un mundo de maravillas, que no queréis ver y es donde reside el múltiple esplendor".

El verso profético con que Schurmann finaliza su conferencia, atraviesa la noche en fuga del tiempo y precede a su obra, lanzada como un meteoro.

El día que mi cerebro y mis ojos estén (muertos,

Mi gloria
Permanecerá mucho tiempo en la memoria
(de los hombres.

Y mi verso claro y fuerte
precederá y acompañará, por mucho tiempo el paso sonoro y voluntarioso.
de los pueblos nuevos, que caminen sobre
(la tierra)

Luis Eduardo Pombo.



La última palabra en desodorantes, de excepcional calidad y eficacia, en forma de una crema de fácil aplicación y gran rendimiento

Venta en Farmacias y Perfumerías al precio de \$ 0.65



LA FAMILIA — (1647).
— Grabado.

ADRIAN VAN OSTADE

ADRIAN VAN OSTADE.
Pintor holandés del 1600, se llamaba en realidad Adrian Hendrick, habiendo adoptado el apellido de Ostade de una aldehuela en la que nació el padre. Gastó su vida en reproducir los asuntos rústicos: escenas de tabernas, ferias de aldea y rincones pueblerinos, con habitantes pequeños y leos, imágenes

en sus rasgos y vestidos de la misma adversidad. Su procedimiento es minucioso, estudiado y detallista, representando interiores y exteriores de las rústicas casucas con enredaderas cubriendo la pobreza del exterior, y sin añadir nada en el interior para cubrir la obra chaflaltada de las vigas y del balcón, de las chimeneas bajas, y las escaleras de quita y pon. La grandeza de Ostade radica en que casi siempre supo sorprender el lado poético de la vida de los campesinos, a pesar de su fealdad, y esto lo consiguió reproduciendo sus vulgares deportes, sus disputas y aun sus placidos entretenimientos, bañados con destellos de luz solar.



EL CHARLATAN — 1648 — Grabado.



EL TRIO MUSICAL — Grabado.



EL FUMADOR — Grabado.

CANAS..



TABLETAS "DE SANTO"

UNICAS EN EL MUNDO PARA TEÑIR
LAS CANAS EN POCOS MINUTOS

en los siguientes tonos:
CASTAÑO-CASTAÑO CLARO
CASTAÑO OSCURO, NEGRO, RUBIO

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE en CAJAS de 1 TABLETA
Suficiente para teñir una
abundante cabellera.

En venta en todas las
farmacias y droguerías.

65

DISTRIBUIDOR:
Fco ALONSO ADAMI
RONDEAU 1440 TEL. 84884
INTERIOR: AGREGAR COP PARA FRANQUEO
INDICAR COLOR.

LAS RUBIAS PLATINADAS

Algunas estrellas del cine, americanas, lanzaron la moda del rubio platinado, que ha caído en un absoluto fracaso, pues el platinado es costoso y es aplicable sólo a determinada clase de cabello.

Esta moda ha sido substituída con grandes ventajas por el empleo de la manzanilla verum que, usándola en casa como una simple loción, da en 3 días al cabello oscuro el más hermoso color rubio dorado. El resultado es más maravilloso y no hay nada tan cómodo y económico.

Cuando el cabello es muy oscuro y se desea obtener un rubio muy claro, bastará usar la manzanilla verum tal como se consigue en las farmacias.



LOS ENAMORADOS — Grabado.



LA ORACION — (1653). — Grabado.

EN tren de documentar gráficamente el pasado la primera de nuestras fotografías tiene un valor documental doble.

La demolición de los edificios linderos a la Catedral, efectuada hace algunos años, con objeto de despejar el terreno donde iba a edificarse el palacio del arzobispado, dejó al descubierto — de arriba a abajo — la arquitectura del costado norte de la vieja iglesia colonial.

Fue como una aparición, pues las generaciones, unas tras otras, ignoraban las hileras de los lienzos y la disposición de los vanos de aquella sólida fábrica estrechada y perdida entre un laberinto de paredes de arrimo.

El segundo valor documental corre a cuenta de esa especie de araña gigantesca y agresiva formada por los hilos de la red telefónica aérea, que radiaba en todas direcciones potos y antenas desde los maltrechos y crugidores armatostes que le servían de sostén.

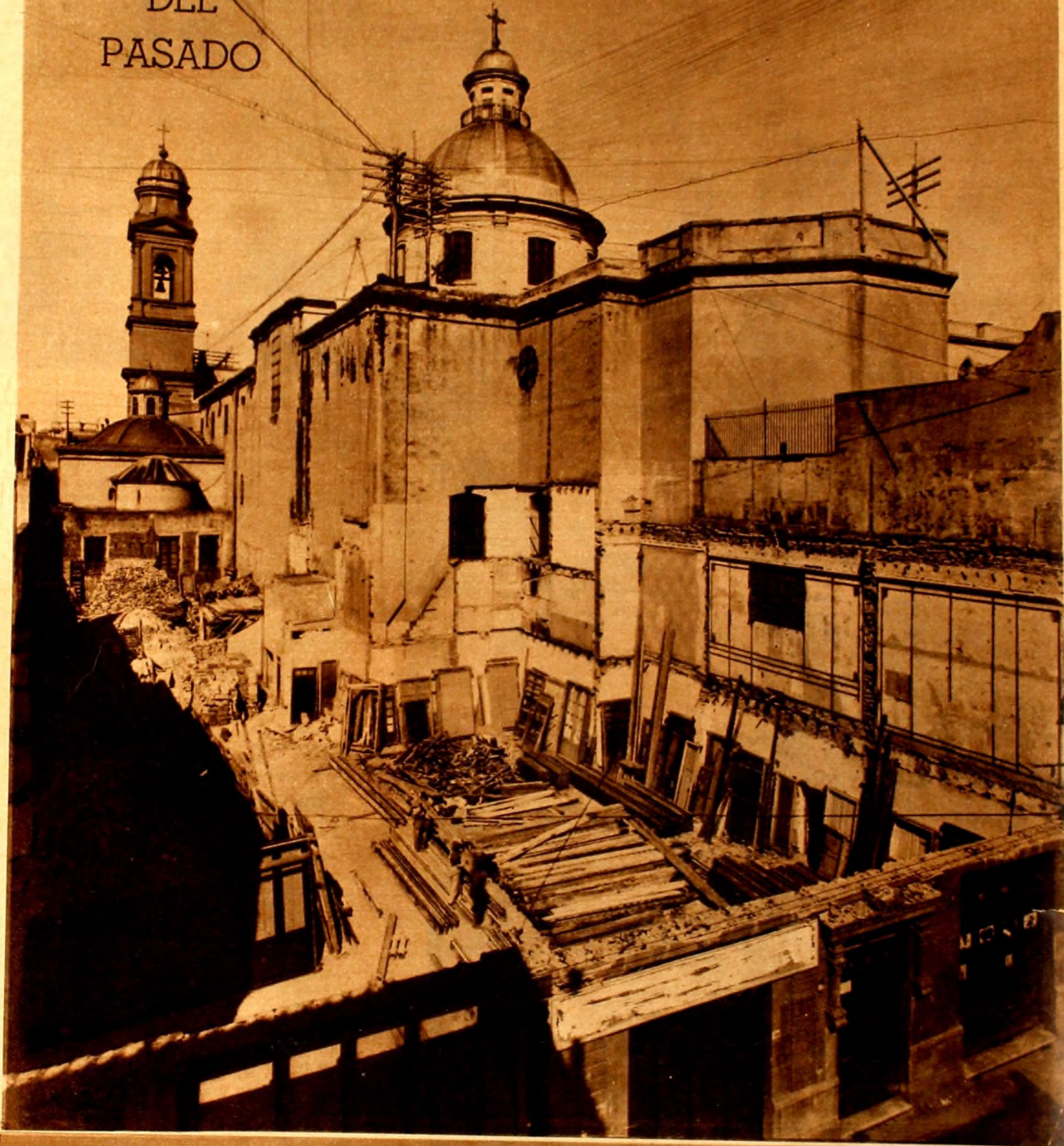
El costado norte de la Catedral puede ser que se muestre al sol en alguna época futura, pues un rascacielo de 25 pisos — casa de renta — bien puede asentarse donde asentó la morada de un arzobispo, para mayor provecho y por tanto gloria de la iglesia... pero el teléfono antiguo, cantor de la canción de las tormentas con sus inefables señoritas eso no lo verán jamás los que vengan tras de nosotros... para su gloria.

La esquina de las calles San José y Yí, de no estar certificadas por las tablillas de la nomenclatura oficial visibles, es indudable que casi no la reconocería nadie.

La transformación de los edificios es total así en los próximos llenos de detalles como en los que alcanza el objetivo enfocado hacia la playita Ramírez y Punta Carreta.

Es una placa que a estas horas tiene medio siglo largo y por lo tanto permite apreciar más de cincuenta años de progreso metropolitano, progreso galopante en estas ciudades de América en contraste con la estagnación que por regla corriente rige la vida de las urbes del viejo mundo.

DOCUMENTOS DEL PASADO





A babucha.



El reglazo sobre la extremidad de los cinco dedos.

(Todos los grabados que ilustran esta nota, constituyen reproducciones fotográficas de maquetas existentes en el Museo Pedagógico).



La lengua de trupo.



Mesa y banco en el po de la

EN EL TIPO LA PAM

ERA durante los años luengos de la colonia y la emancipación, y en muy extensa parte también de nuestra vida institucional, cuando los castigos informaban las prácticas docentes de antiguos domines.

Conquistadores toscos importaron el sistema, que enseñantes de la cartilla emplearon luego, en las escuelas que se instalaban de vez en vez entre los núcleos poblados del territorio.

La violencia podía ser entonces, un carácter nominador de diversos momentos históricos.

En parte se explica pues, que la educación de la infancia se ajustara a estas máximas que Araújo recuerda: "quien bien te quiera te hará llorar"; "la letra con sangre entra" y "más vale una paliza que un sermón".

Montados de a varios en cabalgaduras mansas, a campo traviesa, o siguiendo la senda perezosa entre los pastos, llegaban los escasos alumnos a la escuelita del poblado.

"Buenos días, señor maestro", era la expresión que por instantes se continuaba como un eco al comenzar de todas las mañanas.

Una construcción precaria, sin adecuadas instalaciones, con mesas y bancos desiguales y desvencijados, a veces simples tablas sobre baldes y barriles, constituía el asiento de la escuela.

A su frente el maestro, cualquier viejo enjuto y áspero, de flacas piernas enclenques, vestidas de blancos y estrechos pantalones; cuerpo encanijado cubierto con severo levitón oscuro; la cabeza entre los hombros, como si todo él tuviera estereotipado el ademán de las palizas.

Su rostro de una incommensurable seriedad; nariz ganchuda, secos labios, pequeños y escrutadores los ojos entre peludas cejas, como buscando siempre, al niño travieso entre los otros.

Y todo él, inseparablemente unido a su atributo: la palmeta de madera dura o de doble cuero vacuno cosido o ya también el rebenque de las varias suelas.

Otras veces quien enseñaba el catecismo o la cartilla, era un clérigo jesuita o franciscano, ensolado y sermonero, muy entendido en penitencias refinadas.

Empezaba la clase. El alumno iniciaba el recitado de la tabla, con los ojos puestos en aquel atributo que el duro preceptor veía blandiendo, como otorgando un anticipo de su sentencia inexorable si la mecánica dicción se detenía.

Una línea, dos, tres del silabario y callaba el niño atribulado y contrito. Así, un momento; luego la voz tronitora:

—¡Qué se ponga las orejas de burro y pase al frente para que todos lo vean!

Entonces entre tropiezos y lágrimas, el niño descolgaba el sombrero de la penitencia adornado con las largas orejas del asno. Si era excesivamente remolón, un golpe en la cabeza lo hacía diligente.

Y volvía la calma, hasta que alguien musitaba por el centro del recinto inhóspito, cualquier palabra de solidaridad o de burla para el camarada en desgracia.

A la irrespetuosidad enorme sucedía entonces una tormenta inquisitorial.

—¡Que levante la mano el niño que habló!

Un silencio sepulcral.

—¡Así que nadie fué?

—Usted, ¿qué le dijo lo que dijo?

—¡Yo no fui, señor!

—¿Que usted no fué?

—No señor, yo no fui!

—¡Pase al frente!

—¡Yo no hice nada, señor!

—¡Fué el otro!

—Pase al frente le digo, y dedo en tierra!

Ya era todo irremisible. El niño tenía que encorvarse, apoyándose en el suelo con un solo pie y un solo dedo de una mano, para tener que hacer equilibrio de esta manera.

Después realizaba su cometido el domine, aplicando en los muslos del muchacho los palmetazos o rebencazos a que se había hecho acreedor. Si el niño para eludir un poco el castigo, se movía o cambiaba de posición, aumentábase proporcionalmente el número de los golpes.

Luego proseguía la clase.

—Usted, diga la lección. —Ayer como siempre no sabía nada. Empecel!

El niño decía: "A, B, C, ¡No me pegue Don José!"



En la vía pública.



Las orejas de burro.



usados en tiempo de la palmeta.

TIEMPO DE LA PALMETA

—¡Sigal!

Y el muchacho, presa de turbación, que no sabía proseguir, comenzaba a llorar antes de ser castigado.

—¡Desaplicado! Póngase las "orejas de burro" y a la vía pública con la escoba al hombro!", imprecaba entonces el pedagogo de los viejos tiempos.

En la esquina de la escuela parábase el niño simbolizando el barrendero, porque no servía para recitar la cartilla.

Pena afrentosa, que parecía un resabio o remedo del carcan francés, que consistía en atar a un poste de alguna plaza, mediante collar y cadena de hierro a los grandes delincuentes, que así permanecían expuestos a la vindicta popular.

Luego la clase proseguía normalmente un tiempo hasta que el más chiquito de la escuela con la espontaneidad natural de sus cortos años, dejaba escapar el tesoro inconcienible de su risa fresca.

—¡Atrevido!! resonaba nuevamente la agria voz —. "Venga para acá!"

Y era como un latigazo que apretaba los corazones.

Ante la inminencia del castigo, el niño avanzaba temblando.

—"Pase también al frente, fulano"

Este era el más grande.

—¡Póngalo a babucha!" ordenaba la voz.

Entonces el más grande se ponía a cuestas al pequeño, sobre cuyas tiernas nalgas descubiertas caían los duros palmotazos.

De este modo el maestro no tenía que encorvarse demasiado, evitándose a la vez, que el pequeño se le escurriera entre las piernas.

o

Para los juzgados incorregibles y rebeldes por naturaleza, estaban reservados los castigos más penosos. Encerramiento en una especie de garita oscura, que era en las escuelas de la época elemento de tortura generalmente infalible: el maíz bajo las rodillas; un ladrillo en cada mano y los brazos horizontalmente tendidos; el buche de agua que no se podía tragar ni arrojar; el penitazo en el filo de las uñas, eran en fin, tormentos que integraban este verdadero sistema penitenciario escolar.



El maíz bajo las rodillas.

Las niñas no asistían a las escuelas de los varones, porque naturalmente, ellas se consideraban inmorales.

Los niños de color, generalmente descendientes de criados y servidores domésticos, no iban a las escuelas de los niños blancos.

Reliere la estadística que a fines del año 1833 funcionaban en el país 24 escuelas de primeras letras; de las cuales dos eran para niñas y siete para negros.

A las niñas se les enseñaba casi exclusivamente el catecismo, y leer y contar un poco. Las mujeres para estar en la casa no precisaban saber más.

A ellas se dedicaban también penitencias especiales: la lengua de trapo se les ponía a las charlatanos y mal habladas: el leterrito de "Desaseada" colgando del cuello, a las sucias y desprolijas, amén de los pellizcos y mojicones que por cualquier otra falta propinaban las monjas a sus educandas.

o

Felizmente han cambiado los métodos, y a las flagelaciones irritantes, a la exhibición impúdica, a la adustez del domine, han sucedido la atención alerta para descubrir las vocaciones infantiles, el afecto por el niño, la solidaridad con sus sentimientos, el propósito de no contrariar la gracia de su espontaneidad. Pudo decirse que "el hombre es bueno, pero el hombre lo hace malo", dándole razón a esos métodos a los que salva la honrada intención que los inspiraba, pero que sobrecojen de espanto al ser evocados ahora a través de esas figuras que se exhiben en el Museo Pedagógico. Su aspecto caricaturesco no les resta horror, y aún se lo agrega.

El tiempo de la palmeta puede justificarse, por sus métodos, muchas horribles crónicas de crueldad, que seguramente no se hubieran escrito de haber caído en la cuenta de "que la letra que con sangre entra", lleva odios y rencores conjuntamente con las elementales nociones que imbuían.

Ahora hace ya tiempo, que los niños descansan en la noche sin la pesadilla de tener que asistir a un nuevo día de clase.

R. BOTTO.



El dedo en tierra.



Un ladrillo en cada mano y los brazos abiertos.



El buche de agua.



Con el leterrito de "Desaseada".

LA U.R.S.S. EXPULSADA DE LA S.D.N.

Hasta que se instaló en su palacio de mármol, la S. D. N. se alojaba en un local de la calle Reformatión. Allí, en 1926, Briand acogió a Stresemann. Hoy ese local se destina a conferencias religiosas.



Para contener a una muchedumbre que... no quiso ir, la Municipalidad de Ginebra había interrumpido el tránsito con barreras en las vías de acceso al Palacio de la Sociedad de las Naciones.

Millonario

todas las mañanas



Los hombres que pueden permitirse lo mejor se afeitan con Crema Williams. Afeite Ud. también con esta crema lujosa. No contiene cáusticos y su espuma abundante y cremosa ablanda la barba y suaviza la piel. El rubor es mayor y cuesta sólo \$ 0.80.

CREMA Williams



Distribuidores:
Mayon Ltda., Colonia 1001, Montevideo.



PADEREWSKY, que fué el primer Jefe de Estado de Polonia, asiste desde una tribuna a la sesión histórica.



M. SOURITZ, delegado de la U.R.S.S., sale de la S. de las Naciones, antes que se lo digan.

Salón de pasos perdidos de la Sociedad de las Naciones donde se escuchan todas las lenguas del mundo. Sus altos ventanales dan sobre paisajes bellísimos.

EN su palacio de mármol de bronce y de caouchouc, que tiene a la vez algo de hotel, de hospital y de trasatlántico de lujo, la Sociedad de las Naciones ha realizado su primera sesión desde la iniciación de la guerra. Al llamado de Finlandia, los delegados de todas las naciones del mundo que pertenecen aún a la asamblea de Ginebra, se han reunido. Mientras que la asamblea, el consejo y el comité de los Trece se preocupaban de condenar, y luego de expulsar la U. R. S. S., agresor de Finlandia, los delegados del mundo mantenían conversaciones por los pasillos, bajo la vigilancia de los agentes de propaganda del III Reich: los periodistas nazis.

La guerra ha roto el encanto de ese Palacio que Wilson imaginó. Las sesiones de Ginebra se acompañaban, no ha mucho, de recepciones, de banquetes de intrigas. Pero el tiempo no está ahora para confidencias: una vez cumplida la expulsión de U. R. S. S., cada uno ha vuelto a su país. Y el palacio de Ginebra ha encontrado, para él, su paz.

Los dos hijos de HOLSTI, Ministro de Finlandia en Berna, y primer delegado de su país a la S. D. N., habitan en Ginebra todo el año. Ignoran que su patria ha sido destruida, y se divierten jugando con... un oso.



Siga el ejemplo...

Ahora las elegantes no pueden prescindir de los nuevos y maravillosos tonos del esmalte FIX. Exíjalos Ud. también.

FIX es un esmalte norteamericano de calidad y doble duración, y solo cuesta **\$1.00** el frasco.




"FIX"

Fabricado en los Estados Unidos de Norte América.



Aviadores y aviones del Canadá, durante una revista militar en Trenton.

ACTUALIDADES MUNDIALES

Pilotos canadienses a los que se acaba de entregar su insignia, bajo el signo de un Faye Battle Bomber.



Tipico piloto de las Fuerzas Reales de Aviación, del Canadá.

EN el plan de armamento inglés figura la instalación de numerosos campos de experimentación y escuela de aviadores en Canadá, a donde han sido enviados multitud de profesores y entrenadores, calculándose que podrá recibirse un aporte de varios miles de pilotos expertos por año. Estas notas muestran el primer resultado de ese plan, con la promoción de pilotos canadienses recibidos en la Escuela de Trenton, Ontario, a los que se ha otorgado el brevet de piloto. El Ejército del Aire de Inglaterra recibirá así un refuerzo considerable, que no podrá ser superado por nación alguna.

Saarlautern, territorio de la Línea Sigfrido, fotografiado por los ingleses. A: Edificios modernos; B: Montones de escoria; C a C: Línea Sigfrido, área de emplazamiento de concreto, con intercomunicaciones de cables. D: carretera; E: Ciudad de Bous; F: Gasómetros; G: Emplazamiento de concreto; H: Líneas de Ferrocarril; I: Estación ferroviaria; S: Río Sarre.



PAPA, HOY ME REPRENDIO LA MAESTRA POR QUE CREYO QUE NO ME HABIA CEPILLADO LOS DIENTES.

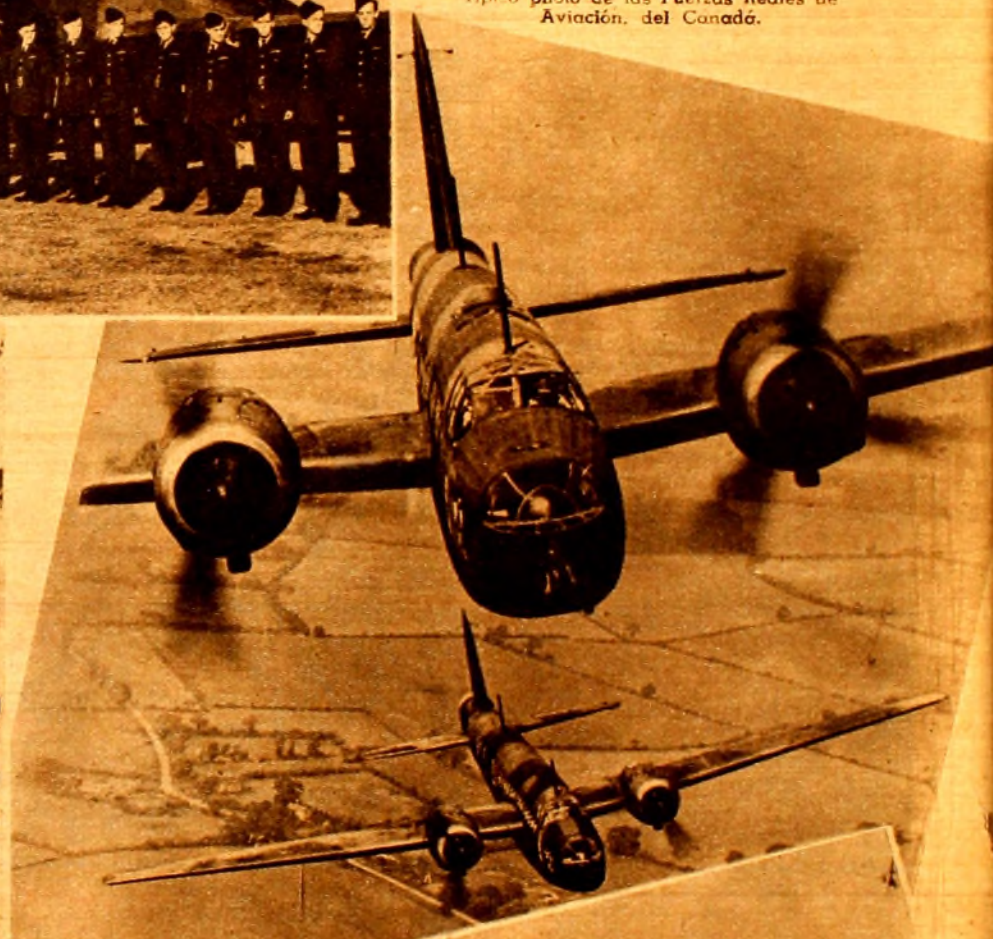
ME CONSTA QUE TU TE LIMPIAS LA DENTADURA, PERO YO TAMBIEN TE HE NOTADO MAL ALIENTO. CON UNAS "PILDORITAS REUTER" QUE TOMES EVITAREMOS ESE GRAVE DETALLE

Pildoritas REUTER

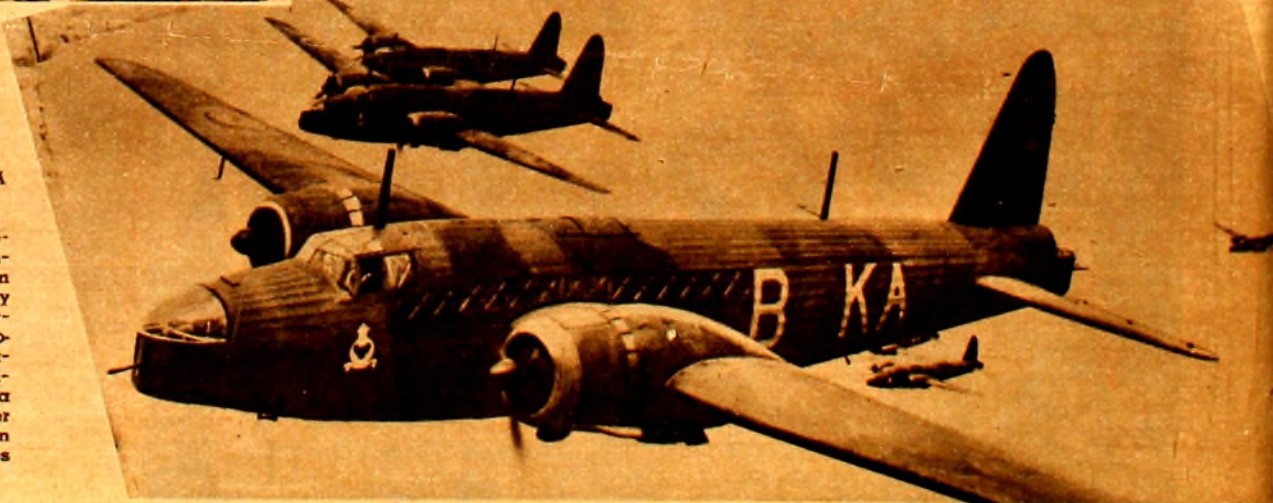
Fotos AFI.

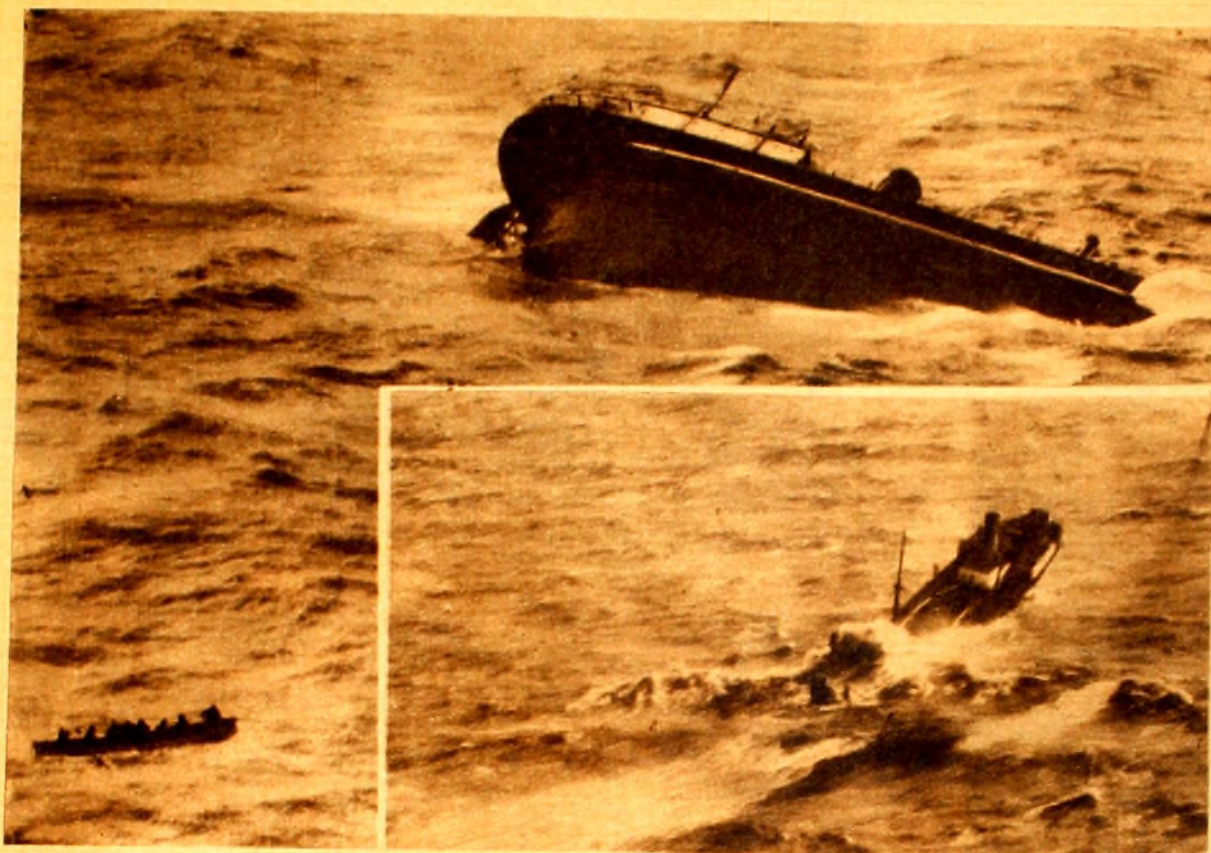
SUPREMACIA INGLESA EN EL AIRE

Los grandes Vickers-Wellington, de larguísima autonomía de vuelo, han volado sobre Austria y Checoslovaquia en alarde demostrativo de su poder, sacándose fotografías de lugares estratégicos. Ninguna máquina alemana supera el poder de velocidad y extensión de vuelo de estos aviones ingleses.



Tres de los nuevos Oxfords Medium Bombers, volando sobre Trenton.





UN BARCO NEUTRAL ha chocado con una mina en la desembocadura del Támesis, lo que advertido por el servicio de vigilancia aérea inglesa permite que sean salvados los tripulantes al avisar los aviones a los patrulleros navales. Estas notas muestran dos aspectos de ese percance. Una en el momento en que la mina hace explosión; otra cuando acuden las lanchas a salvar a los tripulantes.

LEONARD PITTMAN, de la tripulación del "Ajax", con actuación destacada cuando el combate de Punta del Este, vuelve a su hogar luego de dos años de ausencia, recibiéndose con esta emocionante ceremonia.



Fotos AFI.

UNA CARAVANA de camellos en Teherán, aspecto típico de la capital del medio Oriente.



690 NIÑOS ESPAÑOLES que estaban refugiados en Bruselas han salido el día 8 de febrero de la estación Schaerbeek, para ser restituidos a sus padres en México y en Chile. Estas mujeres, que los habían adoptado, los despiden con evidente expresión de pena. Parece que los chicos se habían hecho querer.



TEHERAN, capital del Irán, nación a la que Inglaterra ha concedido un extenso crédito para proveerla de armas y elementos de defensa. El tratado se ha firmado el día 16 de este mes.

Agua de Colonia

BAMBÚ

LA QUE MAS PERSISTE

LA QUE MAS GUSTA

FRESCA ATRAYENTE JUVENIL

perfumaria Tanco

TANCO y DARRIULAT

MERCEDES 783 MONTEVIDEO

CON EL EJERCITO BRITANICO EN FRANCIA

EN esta villa a veces sacudida por los vientos helados, y a veces envuelta por la bruma de la tarde, pasan con frecuencia camiones repletos de soldados jóvenes. Son los ingleses que vuelven de los ejercicios; en las aldeas vecinas durante toda la jornada han efectuado maniobras expuestas a todas las intemperies; han corrido, han subido cuestas penosísimas, bajo la lluvia o el viento...

Y sin embargo, a la caída de la noche,

cuando vuelven a su acantonamiento, cantan con toda la fuerza de sus pulmones...

Admirable poder de la juventud... Y más admirable aún, es la confianza que muestran en el destino...

Puesto que lo que más nos extraña cuando vemos en Francia por primera vez a los ingleses, es el sentimiento profundo que tienen de la justicia de la causa que defienden, y la no menos certeza del triunfo.



Una patrulla inglesa explorando el terreno.



La pincelada mágica

QUE COMPLETA LA BELLEZA DE LA MUJER



Ahora, la suprema elegancia se logra armonizando inteligentemente todos los elementos que componen el tocado femenino. Y como las manos y uñas juegan un rol importantísimo, La Cross ha creado sus maravillosos tonos de esmalte para armonizar, en cada caso, con el color de los vestidos. Conozca los nuevos matices Camelia, Minuet, Concord, Angelic, Poinsettia, Royalty etc.

La Cross

"SEA ELEGANTE HASTA LA PUNTA DE LOS DEDOS" BE SMART TO YOUR FINGER TIPS

Agente Exclusivo: ERNESTO SCHAUBICHT
Río Branco 1272. UTE. 8-47-89.



Los hindúes del ejército inglés se hacen su comida a base de arroz, que constituye el principal y preferido alimento.

Ese sentimiento de calma y de sangre fría, es sin duda, lo que más extraña al observador francés.

Pero esta confianza en sí, no está sólo fundada sobre tradiciones y recuerdos; esta confianza tiene motivos evidentes de afirmarse y de agrandarse.

El poderío y la cantidad del material inglés, acumulado en Francia tanto en la vanguardia como en la retaguardia desde el comienzo de la guerra, es un verdadero prodigio; los camiones han llegado por docenas de miles, lo mismo que los automóviles necesarios al ejército de campaña.

Detrás del frente, hemos visto millares y millares de obuses de todo calibre, cañones que sólo esperan la hora de ser empleados, instalaciones de defensa anti-aérea, admirablemente organizados y servidos por hombres absolutamente al corriente de su misión, acantonamientos tan limpios como confortables...

Todos estos sitios en donde viven los soldados poseen un colorido específicamente inglés... Tan pronto como entramos sentimos el olor característico del tabaco inglés mezclado al del té. Uno de los hábitos, característicos de los ingleses, es que por todas partes donde van llevan consigo las costumbres de su patria.

La grandeza del esfuerzo inglés aparece en toda su plenitud cuando se observa que a excepción de unas toneladas de legumbres, todo el abastecimiento del cuerpo expedicionario en Francia es transportado por barcos hasta los puertos del mar del Norte o del Atlántico, a pesar de la

guerra submarina y de los ataques aéreos.

Magníficos soldados hindúes, nacidos sobre las pendientes del Himalaya, guardan sus mulas; lo mismo los soldados que las mulas tenían a su disposición alimentos traídos especialmente de las Indias. Ya vemos por esta simple anécdota, cuántas complicaciones tienen que resolver los jefes del abastecimiento del ejército británico.

Cuando se vive en Francia en medio de las tropas inglesas se comprende mejor el alcance de las declaraciones de Mr. Chamberlain en la Cámara de los Comunes, cuando hablaba de los milagros realizados por la guerra, en cuanto al equipo de las fuerzas británicas, cuya declaración nos parece oportuno recordar: "Inglaterra ha comprado la producción total de lana de todo el Imperio, durante la guerra y durante el año que seguirá a la firma de la paz".

Gran Bretaña ha comprado cueros por valor de 85 millones de libras (quince mil millones de francos); ha producido medio millón de uniformes por mes, cuando el tiempo de paz sólo producía 175.000 por año... lo mismo que el calzado que de 25 mil pares anuales han pasado a 130.000 por mes.

Tales cifras no merecen comentario alguno y nos hacen comprender por qué el ejército británico es uno de los mejor equipados del mundo.

Este ejército puede esperar y enfrentar la batalla con toda seguridad de alma...

Lucy MOUNERAU.
(Corresponsal de guerra).



Tropas inglesa en un servicio de trincheras.

Cañones anti-tanques del ejército inglés, son cargados en camiones para trasladarlos al frente.

(Servicio Telefrance).

Tropas hindúes del ejército inglés, en un cantón de Francia.





Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

"MUERTE
A
HACHA"



EL GOLPE DEL LINGOO ATONTÓ ALGO A TARZAN. MAL-YUT ORDENÓ QUE TARZAN Y LINDA FUERAN ENCERRADOS EN LA CUEVA CALABOZO.

LINDA ARRANCÓ TROZOS DE SUEYA DESTROZADAS ROPAS Y LE VENDO LA CABEZA AL HOMBRE-MONO.



MIENTRAS LA HERIDA SE CICATRIZABA, TARZAN ESTUDIABA COMO ESCAPARSE.

UN DÍA ÉL Y SUS COMPAÑEROS CAUTIVOS SE AMOTINARON PARA FUGAR, PERO LOS LINGOOS LOS DOMINARON.



"ESTE TARZÁN ES MUY PELIGROSO" MANIFESTÓ MAL-YUT; HAY QUE EJECUTARLO POR HACHA.



LLEVARON AL HOMBRE-MONO A UN CLARO DEL BOSQUE, CIRCUNDA-DO POR GUERREROS LINGOOS.



AQUÍ LO DESATARON Y LO HICIERON PARAR DELANTE DE UN GRAN ÁRBOL. FRENTE A EL FORMARON LOS LINGOOS-EL PRIMERO DE ELLOS LE ARROJÓ UN HACHA DE PIEDRA.



TARZAN ESQUIVÓ FACILMENTE; EL HACHA SE HUNDIÓ EN EL TRONCO. DESPUÉS OTRA Y OTRA.

PERO ESTOS ERAN LOS NOVATOS-ACTO SEGUIDO AVANZO UN PELOTON DE VETERANOS.



EN UNA SUCESIÓN VERTIGINOSA LOS AFILADOS PROYECTILES PASABAN RASPANDO-LA VIDA DE TARZAN PELIGRABA.



Y DESDE UN ÁRBOL EN EL LINDE LA SELVA UN ATRAYENTE SER OBSERVABA EL EMOCIONANTE EPISODIO.

HOGARTH—

Casa Goler

PARA MEDIA ESTACION *seleto conjunto de*

GENEROS *de* LANA

ZAIMA,	Tejido de lana Boutoné, todos colores, Mto. ancho 80 cms.	\$ 0.90
SELAINÉ,	Tejido de Lana y Seda. Esplendida variedad, ancho 70 cms.	\$ 1.00
GENERO DE LANA,	Variedad de labrados, ancho 80 cms.	\$ 1.10
IMITACION ANGORA,	Pura Lana, colores de moda, ancho 130 cms.	\$ 2.00
GENERO DE LANA PARA VESTIDOS Y TAPADOS	Soberbio surtido, ancho 140 cms.	\$ 2.20
GENERO DE LANA,	labrado, en todos colores, ancho 140 cms.	\$ 2.50
GRANIZA	de Lana, soberbio surtido de colores, ancho 140 cms.	\$ 2.80
CREPELA	de Lana, colores de rigurosa moda, ancho 140 cms.	\$ 3.00
ANGORA	para tapados de media estación, selecta variedad, ancho 130 cms.	\$ 3.20
GENERO DE LANA	Fantasia, gran moda, ancho 140 cms.	\$ 3.50
ANGORA	de Lana, colores de rigurosa moda, ancho 130 cms.	\$ 3.80
ZIG-ZAG,	Tejido novedoso para sacos de media estación, ancho 130 cms.	\$ 3.80
GRAN VARIEDAD EN GENEROS DE LANA ESCOCES Y FANTASIA		

EN NUESTRAS TRES CASAS

SUC. CORDON
AV. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CASA MATRIZ
AV. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
AV. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

CLIENTES
del INTERIOR
SOLICITEN
MUESTRAS
de TEJIDOS
por CORREO

"PUBLICIDAD"